

Predlog spremembe 13
Miguel Urbán Crespo, Özlem Demirel
v imenu skupine The Left

Poročilo **A9-0374/2023**
Michael Gahler, Charles Goerens, Pedro Marques, Tomas Tobé
Izvajanje Instrumenta za sosedstvo ter razvojno in mednarodno sodelovanje – Globalna
Evropa
(2023/2029(INI))

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije

2. poudarja, da je treba zunanjo in razvojno politiko EU pregledati z vidika vrzeli v financiranju in rastočih neenakosti med državami in znotraj njih ter neustrezno prehransko varnost v svetu; **se zaveda vpliva geopolitičnih sprememb, zlasti ruske vojaške agresije proti Ukrajini, novih prednostnih nalog EU in vse večjega pomena strateških partnerstev s partnerskimi državami po načelu skladnosti politik za razvoj, ter posebne vloge naložb EU, ki morajo odražati vrednote in interese EU ter interese naših partnerjev; poudarja tudi, da je treba pri pregledu oceniti, ali so izpolnjeni cilji instrumenta glede zmanjšanja revščine in neenakosti ter človekovih pravic in dolgoročnega trajnostnega razvoja partnerskih držav;**

Predlog spremembe

2. poudarja, da je treba zunanjo in razvojno politiko EU pregledati z vidika vrzeli v financiranju in rastočih neenakosti med državami in znotraj njih ter neustrezno prehransko varnost v svetu **ter politike Instrumenta za sosedstvo ter razvojno in mednarodno sodelovanje – Globalna Evropa uskladiti z načelom skladnosti politik za razvoj v skladu s členom 208 PDEU, ki določa, da mora biti glavni cilj razvojne pomoči zmanjšanje in dolgoročno izkoreninjenje revščine; priznava, da imata glede na vojne, konflikte in podnebne spremembe svetovna prehranska varnost in prehranska suverenost, ki se opirata na lokalno in trajnostno agroživilsko proizvodnjo, vse večji pomen; poziva k naložbam v pravična partnerstva za povečanje dostopa do hrane in njeno razpoložljivost, izboljšanje prehrane, izboljšanje pogojev za preživljanje kmetov, ustvarjanje vključujočih zaposlitvenih priložnosti, ki bodo upoštevale vidik spola, spodbujanje lokalnih verig dodane vrednosti in spodbujanje lastništva in pravičnega dostopa do naravnih virov (energije) ter trajnostno upravljanje z njimi;**

Or. en

Predlog spremembe 14
Miguel Urbán Crespo, Özlem Demirel
v imenu skupine The Left

Poročilo

A9-0374/2023

Michael Gahler, Charles Goerens, Pedro Marques, Tomas Tobé
Izvajanje Instrumenta za sosedstvo ter razvojno in mednarodno sodelovanje – Globalna Evropa
(2023/2029(INI))

Predlog resolucije
Odstavek 4

Predlog resolucije

4. ***pozdravlja*** združitev večjega dela zunanjega delovanja EU v enem samem instrumentu, ***s katerim se postopoma racionalizirajo in usklajujejo številni predhodni instrumenti; vendar meni, da kljub povečanju prožnosti in učinkovitosti ta poenostavitev ni dovolj pospremljena z dejanskim prevzemanjem odgovornosti in preglednostjo; v zvezi s tem poudarja, da se lahko ukrepi štejejo za učinkovite le, če je to mogoče dokazati z jasnimi in primerljivimi mehanizmi spremljanja in ocenjevanja; opozarja na ugotovitve iz posebnega poročila Evropskega računskega sodišča št. 14/2023, da več kot 20 % kazalnikov iz vzorca ni imelo izhodiščnih vrednosti ali so bile te nejasne, 24 % jih ni imelo ciljnih vrednosti ali so bile te nejasne, viri podatkov v večletnih okvirnih programih pa so bili razdrobljeni ali manjkajoči; poziva Komisijo, naj za ukrepe v celotnem ciklu večletnih okvirnih programov, in sicer načrtovanje, izvajanje in poročanje o rezultatih, uvede obvezno uporabo kazalnikov iz okvira za rezultate Globalna Evropa, ki bi morali postati norma, prav tako pa naj znatno poveča zmogljivosti delegacij EU; poudarja, da bi moral instrument zagotavljati učinkovito, uspešno, dosledno in vključujoče***

Predlog spremembe

4. ***kritizira*** združitev večjega dela zunanjega delovanja EU v enem samem instrumentu, ***saj to ni prineslo večje učinkovitosti in uspešnosti ali večje preglednosti in parlamentarnega nadzora; kritizira dejstvo, da ta združitev nasprotno omogoča popolno podrejenost zunanjega financiranja EU varnostnim, geopolitičnim in gospodarskim interesom EU; poudarja, da je primer rezultatov tega pristopa, ki se ravna prvenstveno po geopolitiki, mogoče videti v regiji Sahela; poudarja, da preusmeritev in podreditev sredstev za razvoj in sodelovanje vojaškim in varnostnim programom ter programom za preprečevanje migracij nista in ne bosta povečali stabilnosti niti pripeljali do miru, temveč bosta zaostriili konflikte in dejansko zmanjšali sredstva za dejanske razvojne naloge in pomoč; meni, da ta poenostavitev ni dovolj pospremljena z dejanskim prevzemanjem odgovornosti;***

izvajanje, utemeljeno na načelu „politika na prvem mestu“ ter skladno s strateškimi interesi in vrednotami EU ter prednostnimi nalogami partnerskih držav; ponovno poziva Komisijo, naj vsaj dvakrat letno objavi poročilo o napredku pri učinkovitosti pomoči, ki naj dosledno vključuje standardizirane, razumljive in primerljive kazalnike, ki zajemajo skupno načrtovanje, skupno izvajanje in skupne okvire rezultatov; poziva Komisijo, naj to poročilo o napredku predstavi Parlamentu;

Or. en

Predlog spremembe 15
Miguel Urbán Crespo, Özlem Demirel
v imenu skupine The Left

Poročilo

A9-0374/2023

Michael Gahler, Charles Goerens, Pedro Marques, Tomas Tobé
Izvajanje Instrumenta za sosedstvo ter razvojno in mednarodno sodelovanje – Globalna Evropa
(2023/2029(INI))

Predlog resolucije
Odstavek 9

Predlog resolucije

9. poziva, naj se pri vmesni oceni zlasti preuči, v kolikšnem obsegu so bili s financiranjem doseženi oprijemljivi rezultati v Afriki, v skladu s cilji instrumenta, strategijo EU za Afriko ter rezultati in prednostnimi nalogami, določenimi na šestem vrhu Afriške unije in EU leta 2022, pa tudi ugotovi, ali je potreben pregled prednostnih nalog in ciljev; poudarja, da je analiza oprijemljivih rezultatov zagotovljene pomoči na podlagi jasnih kazalnikov še posebej pomembna za to, da se ustrezno oceni učinkovitost porabe; poziva Komisijo, naj bolje izkoristi možnost združevanja geografskih sredstev v korist vseafriških programov, kot je določeno v členu 4(2) uredbe o vzpostavitvi instrumenta za sosedstvo ter razvojno in mednarodno sodelovanje, ter tako podpre zaveze med EU in Afriško unijo; poudarja, da mora EU na podlagi lastnih izkušenj z evropskim enotnim trgovom še naprej dejavno podpirati novo afriško celinsko območje proste trgovine, tudi s tem instrumentom, da bi spodbudila trajnostni gospodarski razvoj, izboljšala ustvarjanje delovnih mest, zmanjšala revščino in povečala skupno blaginjo v Afriki; poudarja, da je treba podpreti afriške partnerske države pri izkoriščanju velikega neizkoriščenega potenciala

Predlog spremembe

9. poziva, naj se pri vmesni oceni zlasti preuči, v kolikšnem obsegu so bili s financiranjem doseženi oprijemljivi rezultati v Afriki, v skladu s cilji instrumenta, strategijo EU za Afriko ter rezultati in prednostnimi nalogami, določenimi na šestem vrhu Afriške unije in EU leta 2022, pa tudi ugotovi, ali je potreben pregled prednostnih nalog in ciljev; poudarja, da je analiza oprijemljivih rezultatov zagotovljene pomoči na podlagi jasnih kazalnikov še posebej pomembna za to, da se ustrezno oceni učinkovitost porabe; poziva Komisijo, naj bolje izkoristi možnost združevanja geografskih sredstev v korist vseafriških programov, kot je določeno v členu 4(2) uredbe o vzpostavitvi instrumenta za sosedstvo ter razvojno in mednarodno sodelovanje, ter tako podpre zaveze med EU in Afriško unijo; poudarja, da mora EU na podlagi lastnih izkušenj z evropskim enotnim trgovom še naprej dejavno podpirati novo afriško celinsko območje proste trgovine, tudi s tem instrumentom, da bi spodbudila trajnostni gospodarski razvoj, izboljšala ustvarjanje delovnih mest, zmanjšala revščino in povečala skupno blaginjo v Afriki; poudarja, da je treba podpreti afriške partnerske države pri izkoriščanju velikega neizkoriščenega potenciala

energije iz obnovljivih virov na celini, da bi pospešili napredek pri doseganju ciljev trajnostnega razvoja v Afriki, saj to ne bo zgolj spodbudilo gospodarske rasti, ustvarjanja delovnih mest in socialnega razvoja, temveč tudi znatno povečalo delež obnovljivih virov energije na svetovni ravni;

energije iz obnovljivih virov na celini, da bi pospešili napredek pri doseganju ciljev trajnostnega razvoja v Afriki, saj to ne bo zgolj spodbudilo gospodarske rasti, ustvarjanja delovnih mest in socialnega razvoja, temveč tudi znatno povečalo delež obnovljivih virov energije na svetovni ravni; ***meni, da bi bilo treba v vmesni oceni, kar zadeva razvojno politiko, zlasti oceniti prispevek k izkoreninjenju revščine, odpravljanju socialne izključenosti in neenakosti, spodbujanju enakosti spolov, blažitvi podnebnih sprememb in prilagajanju nanje, prehranski suverenosti in boju proti lakoti ter spodbujanju razvojnih politik, ki izboljšujejo človekov razvoj, prispevajo k ustvarjanju kakovostnih javnih izobraževalnih in zdravstvenih sistemov ter varujejo skupne dobrine držav v razvoju, kot so voda in naravni viri;***

Or. en

Predlog spremembe 16
Miguel Urbán Crespo, Özlem Demirel
v imenu skupine The Left

Poročilo

A9-0374/2023

Michael Gahler, Charles Goerens, Pedro Marques, Tomas Tobé
Izvajanje Instrumenta za sosedstvo ter razvojno in mednarodno sodelovanje – Globalna Evropa
(2023/2029(INI))

Predlog resolucije
Odstavek 14

Predlog resolucije

14. ***ponovno potrjuje tudi*** zavezo iz ***instrumenta*** v zvezi z obravnavanjem temeljnih vzrokov za ***nedovoljene*** migracije in ***prisilno*** razseljevanje; meni, da ***bi bilo treba brez poseganja v nepredvidene okoliščine spoštovati zavezo*** iz instrumenta, da se okvirno 10 % njegovih finančnih sredstev nameni zlasti ukrepom, ki podpirajo ***upravljanje in vodenje na področju*** migracij in ***prisilnega razseljevanja v okviru ciljev instrumenta, ter da se ta klavzula ne bi smela ponovno odpreti; vendar ugotavlja, da je 14 % sredstev, dodeljenih v letu 2021, prispevalo k cilju porabe*** na področju migracij; ***pričakuje, da bo redno prejemal obsežne najnovejše informacije o trenutnem stanju;***

Predlog spremembe

14. ***je seznanjen*** z zavezo v zvezi z obravnavanjem temeljnih vzrokov za ***prisilne*** migracije in razseljevanje ***zaradi geopolitične agende EU***; meni, da ***se zaveza*** iz instrumenta, da se okvirno 10 % njegovih finančnih sredstev ***za migracije*** nameni zlasti ukrepom, ki podpirajo ***trajne rešitve in obravnavajo temeljne vzroke*** migracij, ***vzpostavitev civilne misije EU za iskanje in reševanje ter pravico do azila v Evropi; zavrača nadaljnjo krepitev in financiranje zmogljivosti za upravljanje meja in boj proti migracijam, kar vodi v kriminalizacijo migrantov in tistih, ki jim pomagajo; meni, da bi morali biti vsi ukrepi EU, povezani z migracijami, ki jih podpira NDICI – Globalna Evropa, skladni s človekovimi pravicami in zagotavljati spoštovanje načel razvojne učinkovitosti; meni, da bi zato bilo treba NDICI – Globalna Evropa dodeliti brez pogojevanja, ki od partnerskih držav zahteva sodelovanje pri upravljanju migracij, vključno s programi vračanja; poudarja, da pogojevanje razvojne pomoči, eksternalizacija migracijskih politik EU in dajanje prednosti notranji agendi EU na področju migracij škodijo pravicam migrantov in lokalnemu razvoju ter kršijo načelo skladnosti politik za razvoj iz Pogodb EU;***

Predlog spremembe 17
Miguel Urbán Crespo, Özlem Demirel
v imenu skupine The Left

Poročilo

A9-0374/2023

Michael Gahler, Charles Goerens, Pedro Marques, Tomas Tobé
Izvajanje Instrumenta za sosedstvo ter razvojno in mednarodno sodelovanje – Globalna Evropa
(2023/2029(INI))

Predlog resolucije
Odstavek 24

Predlog resolucije

24. opozarja na pristojnosti političnega in proračunskega nadzora Parlamenta ter poudarja vlogo geopolitičnega dialoga na visoki ravni pri opredelitvi splošnih usmeritev za izvajanje instrumenta; poudarja pomen podrobnih informacij o proračunu, ki je bil ali bo izvršen; poudarja, da Parlament potrebuje popoln in pravočasen dostop do dokumentov in mora biti sposoben spremljati vpliv in napredek projektov, da bi lahko bolje ocenil njihov obseg in vpliv, zaradi česar potrebuje popoln dostop do standardiziranih izhodiščnih in ciljnih kazalnikov ter virov podatkov; poziva Komisijo, naj zagotovi dosleden medinstitucionalni pretok informacij, pri čemer naj bo Parlament obveščen o naložbenih projektih, vključno s projekti strategije Global Gateway, in naj zagotovi, da bo okvir za upravljanje rezultatov v celoti na voljo; ponavlja, da je treba v celoti upoštevati stališča Parlamenta; ponavlja tudi, da so resolucije Evropskega parlamenta del splošnega okvira politike za izvajanje instrumenta; poziva Komisijo, naj Parlamentu zahtevano dokumentacijo predloži veliko hitreje pred geopolitičnim dialogom na visoki ravni in naj bolje upošteva priporočila Parlamenta, zlasti naj po vsakem dialogu v sklopu pisnega postopka navede, kako bo nadalje

Predlog spremembe

24. opozarja na pristojnosti političnega in proračunskega nadzora Parlamenta ter poudarja vlogo geopolitičnega dialoga na visoki ravni pri opredelitvi splošnih usmeritev za izvajanje instrumenta; poudarja pomen podrobnih informacij o proračunu, ki je bil ali bo izvršen; poudarja, da Parlament potrebuje popoln in pravočasen dostop do dokumentov in mora biti sposoben spremljati vpliv in napredek projektov, da bi lahko bolje ocenil njihov obseg in vpliv, zaradi česar potrebuje popoln dostop do standardiziranih izhodiščnih in ciljnih kazalnikov ter virov podatkov; poziva Komisijo, naj zagotovi dosleden medinstitucionalni pretok informacij, pri čemer naj bo Parlament obveščen o naložbenih projektih, vključno s projekti strategije Global Gateway, in naj zagotovi, da bo okvir za upravljanje rezultatov v celoti na voljo; ponavlja, da je treba v celoti upoštevati stališča Parlamenta; ponavlja tudi, da so resolucije Evropskega parlamenta del splošnega okvira politike za izvajanje instrumenta; poziva Komisijo, naj Parlamentu zahtevano dokumentacijo predloži veliko hitreje pred geopolitičnim dialogom na visoki ravni in naj bolje upošteva priporočila Parlamenta, zlasti naj po vsakem dialogu v sklopu pisnega postopka navede, kako bo nadalje

ukrepala na podlagi vsakega posameznega priporočila Evropskega parlamenta;

ukrepala na podlagi vsakega posameznega priporočila Evropskega parlamenta;
obžaluje, da ni pomenljivega parlamentarnega nadzora, sledljivosti ali kontrole instrumenta; poudarja, da izmenjava in dostop do predhodnih informacij v zvezi s postopkom načrtovanja in izvajanja nikakor nista zadovoljiva in preprečujeta parlamentarni nadzor; poudarja, da je treba pri načrtovanju postopka tesno vključiti civilno družbo in lokalne organe v zadevnih državah in da mora to načrtovanje pri zasnovi, uvajanju in izvajanju v večji meri temeljiti na decentraliziranem sodelovanju, da bi vzpostavili trdna in trajna partnerstva, izpolnili točno določene potrebe prebivalstva in upoštevali družbene ter gospodarske danosti deležnikov;

Or. en